



## Глава третья

Наконец настал день, когда захлопнулись двери последнего фургона, увозившего соседские вещи. Эрик, Сьюзен и Анни на улице прощались с Джорджем и его родителями.

– Не беспокойтесь! – сказал папа Джорджа. – За домом я присмотрю. Может, и сад немножко приведу в порядок.

И он так крепко пожал руку Эрику, что учёный слегка побледнел и принялся тереть ладонь.

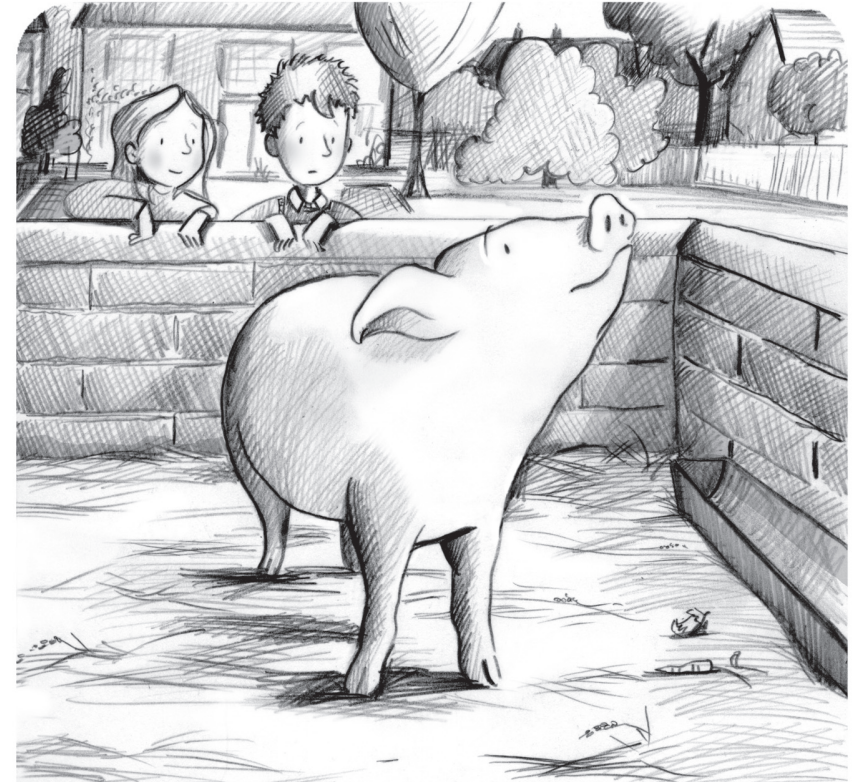
Мама Джорджа обняла Анни.

– Кто же будет колотить мячом о наш забор? Да и у моих овощных грядок жизнь теперь начнётся тихая, скучная...

Анни что-то прошептала ей на ухо. Дейзи улыбнулась.

– Конечно можно! – Она повернулась к Джорджу: – Анни хочет попрощаться с Фредди.

Джордж кивнул без слов, боясь, что голос его задрожит от слёз. Они с Анни молча прошли в сад.



– Пока, Фредди! – проворковала Анни, нависая над стенкой загончика. – Мне будет тебя не хватать! Джордж глубоко вдохнул.

– Ему тоже будет тебя не хватать, – хрипловато проговорил он, изо всех сил стараясь не заплакать. – Ты ему нравишься. С тех пор как вы сюда переехали, у него началась хорошая жизнь. Теперь всё опять будет по-другому.

– У меня тоже была хорошая жизнь, – грустно сказала Анни.

– И ещё Фредди надеется, что там, в Америке, ты не встретишь какого-нибудь поросёнка и не полюбишь его так же сильно.

– Я никогда не полюблю другого поросёнка! – возмутилась Анни. – Фредди – самый лучший поросёнок на свете!

– Анни! – донёсся до них голос Сьюзен. – Анни, нам пора!

– Вот и Фредди считает, что ты – лучшая девчонка на свете, – сказал Джордж. – Он будет тебя ждать. Он верит, что ты вернёшься.

– Пока, Джордж, – сказала Анни.

– Пока, Анни. До встречи в космосе.

Анни понуро двинулась по дорожке. Джордж вошёл в загончик и сел на тёплую солому.

– Вот так вот, мой космический свин. Опять мы с тобой остались вдвоём – только ты и я. Всё как раньше.

С тех пор как Эрик, Сьюзен и Анни уехали, в саду за домом Джорджа воцарилась пугающая тишина. Дни тянулись медленно, и каждый был похож на предыдущий. При этом ничего особенно плохого с Джорджем не происходило. Жуткий доктор Линн в школе больше не появлялся. После победы в научном конкурсе у Джорджа завелись приятели, так что было с кем поболтать на большой перемене. Хулиганы, при Линне изводившие

Джорджа, теперь обходили его стороной. А дома у Джорджа был компьютер. Он переписывался с друзьями по электронной почте и постоянно находил в Интернете что-нибудь интересенькое – и для подготовки домашних заданий, и просто для себя, потому что всё больше и больше увлекался наукой. Он то и дело регистрировался на разных космических сайтах, чтобы вовремя узнавать обо всех новых открытиях. Он обожал рассматривать фотографии, сделанные космическими системами наблюдений, такими как телескоп «Хаббл», и читать воспоминания космонавтов о полётах.

Всё это, конечно, было здорово, вот только без Анни и её родителей не с кем было делиться открытиями. Каждый вечер перед сном Джордж подолгу



смотрел в ночное небо, надеясь снова увидеть падающую звезду – как знак того, что его космические приключения ещё не окончены. Но звезда всё не падала.

И вот однажды, когда Джордж уже почти потерял надежду, ему вдруг пришло по электронной почте письмо от Анни. Он и раньше получал от неё письма в ответ на свои, но в основном это были длинные и скучные рассказы о её новых приятелях, которых, с досадой думал Джордж, он всё равно никогда в жизни не увидит.

Но это письмо оказалось совсем другим:

*Джордж! Мои написали твоим, чтоб они отпустили тебя к нам на каникулы. ПРИЕЗЖАЙ! Ты мне нужен. Важная КОСМИЧЕСКАЯ миссия. Не вздумай выйти из игры!!!*

*Никому ни слова – эти взрослые ничего не понимают. Даже папа сказал «НЕТ», а это уже серьёзно. Сделай вид, что просто летишь на каникулы. ГОТОВИМ СКАФАНДРЫ! С космическим приветом,*

*A\*\*u.*

Джордж мгновенно отстучал по клавишам:

*Что??? Где??? Когда???*

Но ответ был кратким:

*Пока больше ничего не могу сказать. Поторопись! Ограбь банк, купи билет – и скорей сюда!*

*A\*\*\*.*

Джордж застыл перед экраном компьютера. Больше всего на свете ему хотелось поехать в США, во Флориду, и увидеть Анни и её родителей. Да он бы стрелой туда помчался, даже если бы на горизонте не маячило никаких космических приключений. Но как туда попасть? Что если родители скажут «нет»? Ему что же, придётся бежать из дома и тайком пробираться на океанский лайнер? Или в самолёт? Джорджу доводилось проникать в космос через портал, созданный сверхмощным компьютером. Он даже выуживал человека из чёрной дыры! Но, похоже, всё это были цветочки в сравнении с задачей, стоявшей перед ним сейчас: попасть в Америку. Ох уж эта жизнь на Земле, думал Джордж. В сто раз сложнее, чем в открытом космосе...

И тут ему пришла в голову удачная мысль: «Бабушка! Бабушка, вот кто мне нужен!»

И Джордж написал ещё одно письмо:

*Привет, бабуля! Мне позарез надо в Америку. Меня там ждёт друг. Но ехать надо СРОЧНО! Это очень, очень важно. Извини, пока не могу объяснить. Ты мне поможешь?*